

Erhebung Excel-Jahresstatistik Kanton Wallis

Anleitung kantonale Statistik

Inhaltsverzeichnis

1.	Dokumentenversion	4
2.	Information	4
3.	Anmeldung	6
3.1	Login	6
3.2	Auswahl « Mandant / Jahr »	7
4.	Laden der Daten	8
4.1	Laden der Daten in den verschiedenen Tabellen-blättern :	9
4.2	Herkunft der Daten	11
4.2.1	Register «Admin»	11
4.2.2	Register « Wohngemeinde »	13
4.2.3	Register Personaldaten « Pflegepersonal, Andere Personal »	14
4.2.4	Register « Pflegedotation, Dotation Andere »	17
4.2.5	Register « Qualitaet » von BESA:	18
4.2.6	Register « Kostenrechnung »:	19
4.2.7	Register « Erfolgsrechnung »:	20
5.	Datei speichern	21
5.1	Zwischenspeichern und Aufruf der Datei	21
5.2	Versand der Datei	23

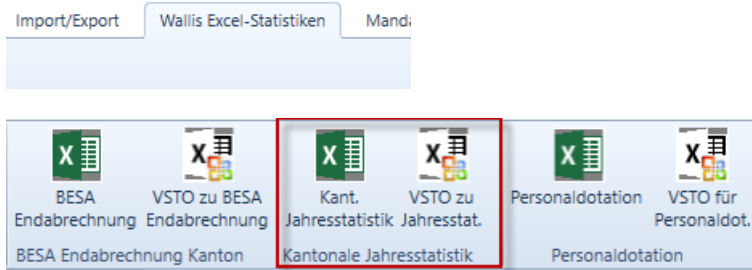
1. Dokumentenversion

Chronologischer Überblick der Version

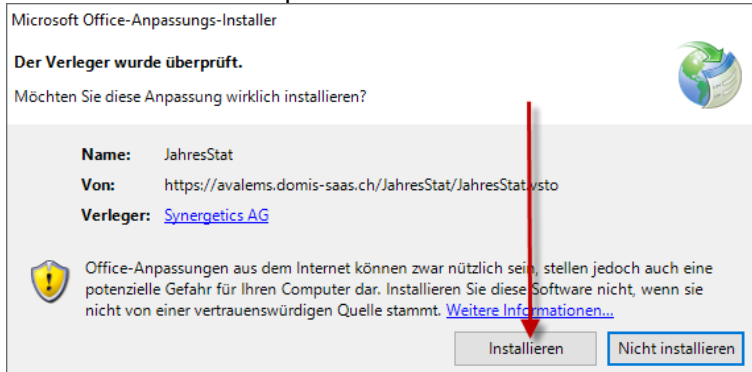
Datum	Version	Tätigkeit
03.05.2011	1.0	Erstellen Doku
08.03.2012	2.0	Anpassungen der Daten
01.05.2018	3.0	Aktualisierungen und Anpassungen 2017 (Statistiken V 18.0)
30.11.2018	3.1	Änderungen für 2018 (Statistiken V 19.0)
19.12.2019	4.0	Erweiterungen für 2019 (Statistiken V 20.0)
16.02.2021	5.0	Revision 2021 der Jahresstatistik für 2020 (Statistiken V 21.0)
25.01.2022	6.0	Anpassungen für 2021 (Statistiken V 2022.0)
23.02.2024	7.0	Anpassungen ab 2023 mit neuem Kontenplan und neue Stellenkategorien

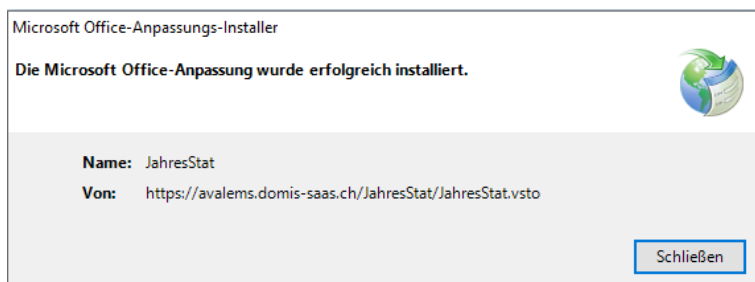
2. Information

Eine spezifische, externe Applikation erlaubt die Aufbereitung der Kantonalen Jahresstatistik. Im heim.NET existiert eine neue Menugruppe mit allen verfügbaren Excel-Statistiken.



Wichtig: bevor die Excelstatistiken gestartet werden können, muss der Benutzer jeweils die VSTO Dateien Einmalig ausführen und somit lokal installieren. Dafür muss man auf den entsprechenden VSTO Menüpunkt klicken und die Installation startet:





Falls Ihr Standard-Internetbrowser die Installation blockiert, gibt es eine Umgehung, um trotzdem diese Funktionalitäten installieren zu können, müssen Sie das jeweilige ClickOnce addIn für GoogleChrome, Edge oder Firefox installieren, oder die folgenden Links in den Browser kopieren um die Installation zu starten:

BESA Endabrechnung: <https://avalems.domis-saas.ch/EndAbrechnung/AnzahlBesaTage.vsto>

Kant. Jahresstatistik: <https://avalems.domis-saas.ch/JahresStat/JahresStat.vsto>

Personaldotation: <https://avalems.domis-saas.ch/PersonalDotation/PersonalDotation.vsto>

Personaldotation2023:

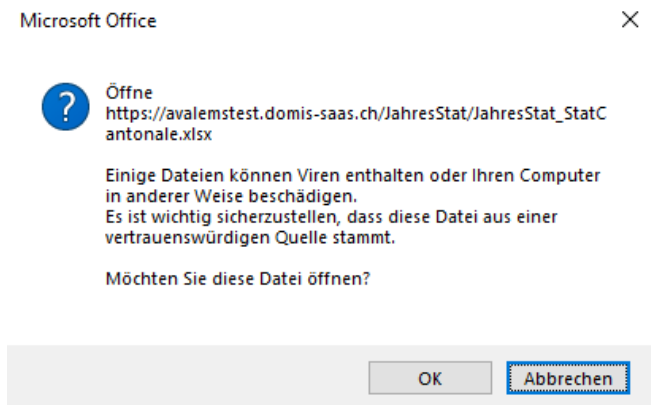
<https://avalems.domis-saas.ch/PersonalDotation.2023/PersonalDotation2023.vsto>

Anschliessend kann die «Kant. Jahresstatistik» gestartet werden.

3. Anmeldung

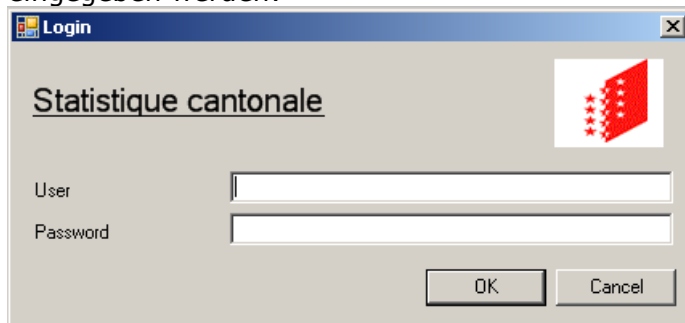
Die Applikation wird wie ein normaler Menüpunkt angeklickt und es startet das « Excel-Programm ».

Je nach Browser kann auch eine Meldung wie diese auftauchen, die aber mit OK bestätigt werden kann, damit sich dann das Loginfenster öffnet



3.1 Login

Das Login und das Passwort « Domis » (gleiche Angaben) müssen beim Start des Programmes eingegeben werden:



Bemerkung:

Die Berechtigungen « Finanz », « Personal & Lohn » und « Bewohner » sind für den Zugriff auf die entsprechenden Daten in den Tabellenblättern notwendig.

3.2 Auswahl « Mandant / Jahr »

Als Erstes muss der entsprechende Mandant gewählt werden:

	A	B
1	Selection	
2		
3	Mandant	<input type="text"/>
4		A2 - Maison La Providence
5	Année / Jahr	A3 - Divers Maison La Providence
6		A5 - Seniorenzentrum Naters
7		A7 - Maison d'Orsières
8		A8 - Divers Maison d'Orsières
		B0 - Résidence Dents-du-Midi
		B1 - Divers Résidence Dents-du-Midi
		B3 - Home Les Tilleuls

Anschliessend das Jahr (das Vorjahr wird als Default vorgeschlagen / kann eingegeben werden falls man noch nicht im neuen Jahr ist):

	A	B
1	Selection	
2		
3	Mandant	A2 - Maison La Providence
4		
5	Année / Jahr	2010
6		
7		
8	Login	


Auf „Login“ klicken:

	A	B
1	Selection	
2		
3	Mandant	A2 - Maison La Providence
4		
5	Année / Jahr	2010
6		
7		
8	Login	

4. Laden der Daten

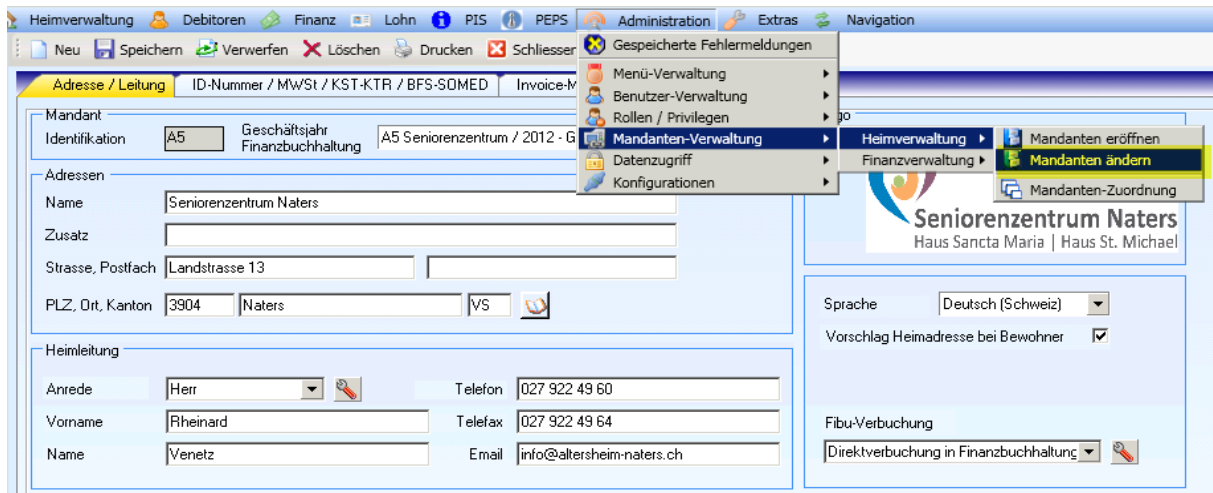
Daten « Adresse »

Nach Ausführung des Logins, springt die Datei automatisch auf das 1. Registerblatt « Adresse » und füllt den oberen Teil aus.

	B	C
1		
2		Département de la santé, des affaires sociales et de la culture
3		Departement für Gesundheit, Soziales und Kultur
4		Service de la santé publique
5	<i>Année/Jahr</i>	
6		
7	Données de l'année /	
8	Daten des Jahres:	
9	Date d'envoi du relevé à OVS /	
10	Absendungsdatum der Erhebung:	
11	<i>Coordonnées de l'établissement / Allgemeine Angaben</i>	
12		
13	EMS / APH :	
14		
15	Adresse :	
16		
17	Directeur / Heimleiter :	
18		
19	Téléphone / Telefon :	
20		
21	Fax :	
22		
23	E-mail Direction / Heimleitung:	
24		
25	<i>Laisser vide / Leer lassen (REE / BUR)</i>	
26		
27	<i>Personne de contact / Referenzperson</i>	
28		
29	Nom / Name :	
30		
31	Fonction / Funktion :	
32		
33	Téléphone / Telefon :	
34		
35	E-mail :	
36		
39		
40		

Logi | Adresse | Admin | Com Résidence | Wohngem. | Pflegepersonal | Andere Personal | Pflegedotation | Dotation Andere

Im Tabellenblatt « Adresse » werden die Betriebsdaten aus dem Mandanten übernommen



Daten « Referenzperson »

Die Angaben für die Referenzperson sind manuell zu erfassen.

4.1 Laden der Daten in den verschiedenen Tabellen-blättern :

In dem nacheinander jedes Registerblatt angeklickt wird, werden die jeweiligen Daten eingelesen.

	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	Etat du Valais / Staat Wallis	Données administratives			EMS						
2	DSSC-SSP / DGSK-DGW	Administrativdaten			APH	0					
3	Nombre de lits reconnus au 31.12. dans la planification Anzahl anerkannter Betten am 31.12. (kantonale Planung)										
4	- Long séjour / Lange Aufenthalte										
5	- Court séjour / Kurze Aufenthalte										
6											
7	Nombre de lits exploités (en moyenne) dans l'année statistique Anzahl betriebener Betten (im Durchschnitt) im Statistikjahr										
8	- Long séjour / Lange Aufenthalte										
9	- Court séjour / Kurze Aufenthalte										
10											
11	Journées d'hébergement facturées aux pensionnaires dans l'année statistique Anzahl Beherbergungstage fakturiert an die Heimbewohner im Statistikjahr										
12	- Nbre de journées d'hébergement facturées	Journée sans soin									
13	- Anzahl fakturierte Beherbergungstage	Tag ohne Pflege									
14	- Nbre de journées d'hébergement facturées	Journée de soins									
15	- Anzahl fakturierte Beherbergungstage	Pflegetag									
16	- Nbre de journées d'hébergement facturées	Journée d'hospitalisation									
17	- Anzahl fakturierte Beherbergungstage	Hospitalisationstage									
18	- Nbre de journées d'hébergement facturées	Divers (par ex. réservation de la chambre)									
19	- Anzahl fakturierte Beherbergungstage	Diverse (z.B. Reservierung eines Zimmers)									
20	Total des journées d'hébergement facturées aux pensionnaires Total der Anzahl fakturierter Beherbergungstage										
21	Journées de soins facturées aux assureurs dans l'année statistique Anzahl Pflegetage fakturiert an die Versicherer im Statistikjahr										
22	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 1									
23	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 2									
24	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 3									
25	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 4									
26	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 5									
27	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 6									
28	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 7									
29	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 8									
30	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 9									
31	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 10									
32	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 11									
33	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 12									
34	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 13									
35	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 14									
36	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 15									
37	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 16									
38	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 17									
39	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 18									
40	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 19									
41	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 20									
42	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 21									
43	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 22									
44	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 23									
45	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 24									
46	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 25									
47	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 26									
48	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 27									
49	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 28									
50	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 29									
51	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 30									
52	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 31									
53	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 32									
54	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 33									
55	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 34									
56	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 35									
57	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 36									
58	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 37									
59	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 38									
60	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 39									
61	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 40									
62	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 41									
63	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 42									
64	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 43									
65	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 44									
66	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 45									
67	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 46									
68	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 47									
69	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 48									
70	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 49									
71	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 50									
72	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 51									
73	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 52									
74	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 53									
75	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 54									
76	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 55									
77	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 56									
78	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 57									
79	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 58									
80	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 59									
81	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 60									
82	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 61									
83	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 62									
84	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 63									
85	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 64									
86	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 65									
87	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 66									
88	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 67									
89	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 68									
90	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 69									
91	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 70									
92	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 71									
93	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 72									
94	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 73									
95	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 74									
96	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 75									
97	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 76									
98	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 77									
99	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 78									
100	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 79									
101	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 80									
102	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 81									
103	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 82									
104	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 83									
105	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 84									
106	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 85									
107	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 86									
108	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 87									
109	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 88									
110	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 89									
111	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 90									
112	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 91									
113	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 92									
114	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 93									
115	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 94									
116	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 95									
117	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 96									
118	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 97									
119	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 98									
120	- Nbre de journées de soins facturées	BESA 99									
121	- Anzahl fakturierte Pflegetage	BESA 100									

👉 Bemerkung:

Das Laden der Personaldaten → Neu Auflistung aller Mitarbeiter nach Pflege und Andere (Zusammenzug der Informationen aller Pflegekategorien im Register "Pflegepersonal", für die anderen Berufskategorien im Register "Andere Personal"). Durch die Filterung der Informationen aller Kategorien, dauert der Aufbau etwas länger als in den anderen Registern.

👉 Wichtig:

Die Zahlen im Tabellenblatt der Kostenrechnung werden nur korrekt abgefüllt, wenn die Kostenrechnung gemäss den Vorgaben des Kantons mit den entsprechenden Umlagen eingerichtet und die Verteilung der Umlagen per 31. Dezember erfolgt ist (siehe Anleitung Kostenträgerrechnung).

👉 Wichtig:

Es ist wichtig, dass keine Bewohner archiviert werden, bis die Statistik abgegeben wurde.

👉 Spezielles:

Die Angaben in den Tabellenblättern der "Pflegedotation", "Dotation Andere" und "Qualitaet" müssen manuell aus der Excelstatistik "Personaldotation" und aus BESA in das entsprechende Register kopiert, bzw. übertragen werden.

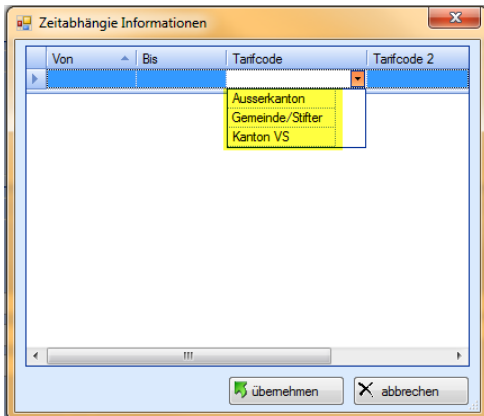
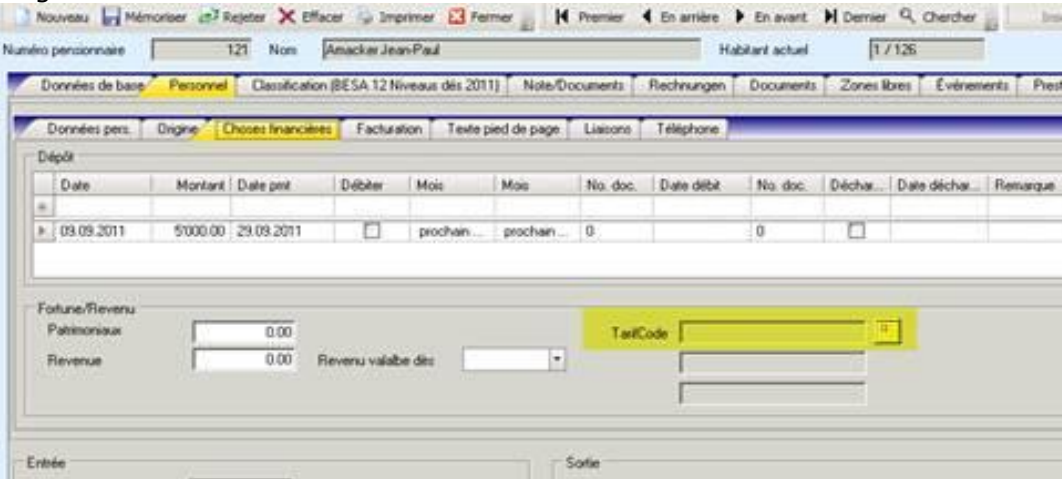
4.2 Herkunft der Daten

4.2.1 Register «Admin»

Die Daten die die Anzahl Betten betreffen, sind manuell einzufügen.
Die BESA-Tage werden automatisch aus dem Programm übernommen.

Ausserkantonale Bewohner

Die Unterscheidung der Besatze erfolgt anhand der Erfassung im „Tarifcode“ in den persönlichen Angaben:



Für Ausserkantonale Bewohner muss der entsprechende Code „Ausserkanton“ hinterlegt werden.

Ein- und Austritte

Die Ein- und Austritte werden basierend auf den hinterlegten Ereignissen und der Bewohnerart, den Langzeit- oder Kurzaufenthalten zugeordnet.

Provenance des admissions de l'année statistique Herkunft der Eintritte im Statistikjahr	Longs séjours Langzeitaufenthalte		Courts séjours Kurzaufenthalte	
- Domicile / von zu Hause		2		
- Même home, lit de court séjour / gleiches APH, Kurzaufenthaltsbett				
- Autre home, lit de court séjour / anderes APH, Kurzaufenthaltsbett				
- Autre home, lit de long séjour / anderes APH, Langzeitaufenthaltsbett				
- Hôpital aigu / Akutspital		2		3
- Hôpital gériatrique / Geriatriespital		4		1
- Autre / Andere		13		5
Veuillez préciser le contenu de la catégorie 'Autre':				
Bitte beschreiben Sie den Inhalt der Kategorie 'Andere':				
Destination de sorties dans l'année statistique (exclu décès) Aufenthalt nach Austritt im Statistikjahr (Todesfälle ausgeschlossen)	Longs séjours Langzeitaufenthalte		Courts séjours Kurzaufenthalte	
- Domicile / zu Hause		2		9
- Même home, lit de long séjour / gleiches APH, Langzeitaufenthaltsbett				
- Autre home, lit de court séjour / anderes APH, Kurzaufenthaltsbett				1
- Autre home, lit de long séjour / anderes APH, Langzeitaufenthaltsbett				
- Hôpital aigu / Akutspital				
- Hôpital gériatrique / Geriatriespital		1		
- Autre / Andere				
Veuillez préciser le contenu de la catégorie 'Autre':				
Bitte beschreiben Sie den Inhalt der Kategorie 'Andere':				

Aufteilung Todesfälle

Diese werden gem. den drei einheitlichen Codes zugeteilt → ANA06 = Verstorben im Heim → ANA09 = Verstorben im Spital → Andere = Total Todesfälle minus (ANA06 + ANA09)

84	- Hôpital gériatrique / Geriatriespital	
85	- Autre / Andere	
86	<i>Veillez préciser le contenu de la catégorie 'Autre':</i>	
87	Bitte beschreiben Sie den Inhalt der Kategorie 'Andere':	
88	Total	0
89	Décès de l'année statistique / Todesfälle im Statistikjahr	
90	- Décès au home / im APH	
91	- Décès à l'hôpital / im Spital	
92	- Autre / Andere	
93	Total	0
94		
95		

Seite 3

Admin | Wohngemeinde | Kurzaufenth | Todesfaelle | Beherbergungskosten | Auswertung Personal | A | B

BEREIT

Für weitere ergänzende Überprüfungen von eventuellen Differenzen von Daten, kann das Dokument "Differenzen Wallis-Statistiken_V3.0_20230203.pdf" beigezogen werden.

4.2.2 Register « Wohngemeinde »

Die Herkunft der Bewohner listet eine Aufteilung nach Wohnort vor Eintritt auf, gemäss: Gemeinde / Ausserkantonal / Ausland

Provenance des résidents / Herkunft der Heimbewohner						
Lieu de domicile avant l'entrée dans l'EMS (départs et décès de l'année + résidents présents au 31.12.)						
Wohnort vor Eintritt in das APH (Austritte und Todesfälle im Jahr + Heimbewohner anwesend am 31.12.)						
Dt_Nr	District	Cm_Nr	Commune	Nombre de résidents année statistique	Nombre de résidents présents au 31.12.	Nombre de journées d'hébergement facturées aux pensionnaires dans l'année statistique
Bz_Nr	Bezirk	Gm_Nr	Gemeinde	Anzahl Heimbewohner im Statistikjahr	Anzahl Heimbewohner anwesend am 31.12.	Anzahl Beherbergungstage fakturiert an die Heimbewohner im Statistikjahr
2308	District de Monthey	6151	Champéry			
		6152	Collombey-Muraz	17	12	3606
		6153	Monthey	20	11	4798
		6154	Port-Valais	24	8	2470
		6155	Saint-Gingolph	11	8	2497
		6156	Troistorrens	1		
		6157	Val-d'Illiez			
		6158	Vionnaz	20	17	5'185
		6159	Vouvry	70	37	14610
2310	District de Saint-Maurice	6211	Collonges			
		6212	Dorénaz			
		6213	Evionnaz	1		
		6214	Finhaut			
		6215	Massongex			
		6216	Mex (VS)	2	2	670
		6217	Saint-Maurice	1	1	365
		6218	Salvan			
		6219	Vermayaz			
		6220	Vérossaz	1		
6131	Rovernier					

145	2304	Bezirk Goms	6058	Fieschertal	
			6061	Lax	
			6064	Niederwald	
			6073	Grafschaft	
			6074	Münster-Geschinen	
			6075	Reckingen-Gluringen	
			6076	Obergoms	
152			Hors canton / Aus andere Kantone		
153			Etranger / Ausländer		
154			Total		1

Die Herkunft wird wie folgt festgelegt:

1. Das Feld « Herkunfts-Code » :

Legt die Kategorie fest: Ausländer – Ausserkantonal oder den Bezirk für die Bewohner aus dem Kanton Wallis

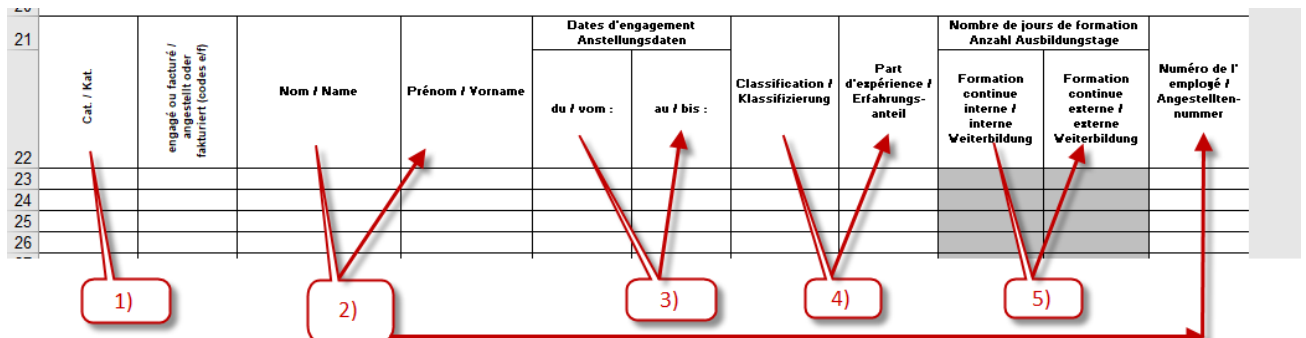
2. Das Feld « Wohngemeinde » :

Legt die Herkunftsgemeinde gemäss BFS-Gemeindecode fest (Wohngemeinde vor Eintritt ins Heim). Wohngemeinde und Herkunftsort sind aus der PLZ-Tabelle gem. Vorschlag zu übernehmen und dürfen nicht manuell geändert bzw. ohne PLZ gespeichert werden.

4.2.3 Register Personaldaten « Pflegepersonal, Andere Personal »

B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	
1		Etat du Valais / Staat Wallis			Personnel soins / Pflegepersonal		EMS	[REDACTED]			
2		DSSC-SSP / DGSK-DGW			Année / Jahr		2023	APH			
4	Catégorie soins 1/ Pflegekategorie 1										
5	S1.1		Responsable des soins / Pflegedienstleitung								
6	S1.2		Infirmier HES, infirmier ES, infirmier DN2, infirmier en soins généraux (ISG) / en psychiatrie (PSY) / en hygiène maternelle et pédiatrie (HMP) Pflegefachperson FH, Pflegefachperson HF, Pflegefachperson DN2, dipl. Krankenschwester AKP/PsyKP/KWS								
7	S1.3		Infirmier DN1, ASSC avec brevet fédéral d'assistant spécialisé en soins de longue durée et ac-compagnement dipl. Pflegefachperson DN1, FaGe-Fachperson Langzeitpflege und Betreuung mit Eidgenössischem Fachausweis								
8	Catégorie soins 2/ Pflegekategorie 2										
9	S2.1		Assistant en soins et santé communautaire (ASSC), infirmier-assistant (CC, CRS) Fachperson Gesundheit (FaGe), Krankenpfleger (FA SRK, PKP)								
10	S2.2		Aide en soins et accompagnement (ASA), aide-soignant avec certificat, assistant socio-éducatif (ASE) Assistent Gesundheit u. Soziales (AGS), Pflegeassistent mit Fachausweis (mit FA), Fachperson Betreuung (FaBe)								
11	Catégorie soins 3/ Pflegekategorie 3										
12	S3.1		Auxiliaire de santé (Croix-Rouge ou formation jugée équivalente) Pflegehilfspersonal (Rot Kreuz Basiskurs oder eine gleichwertige Ausbildung)								
13	S3.2		Auxiliaire sans formation Hilfsperson ohne Ausbildung								
14	Catégorie soins 4/ Pflegekategorie 4										
15	S4.1		Etudiants et stagiaires / Studierende und Praktikanten								
16	S4.2		Apprentis / Lernende								
17	Catégorie soins 5/ Pflegekategorie 5										
18	S5.1		Personnel soignant des autres disciplines médicales : ergothérapeute, physiothérapeute Pflegepersonal aus anderen medizinischen Bereichen: Ergotherapeut, Physiotherapeut								
21	Cat. / Kat.	engagé ou facturé / angestellt oder fakturiert (codes e/f)	Nom / Name	Prénom / Vorname	Dates d'engagement Anstellungsdaten		Classification / Klassifizierung	Part d'expérience / Erfahrungsanteil	Nombre de jours de formation Anzahl Ausbildungstage		Numéro de l'employé / Angestelltennummer
22					du / vom :	au / bis :			Formation continue interne / interne Weiterbildung	Formation continue externe / externe Weiterbildung	

B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1		Etat du Valais / Staat Wallis			Andere Personal		EMS	0		
2		DSSC-SSP / DGSK-DGW			Année / Jahr		APH			
4	1 Personnel d'encadrement et d'animation / Animations- und Betreuungspersonal									
5	2 Personnel administratif / Verwaltungspersonal									
6	3 Personnel hôtelier / Hausdienstpersonal									
7	4 Personnel du service technique / Technischer Dienst									
8	5 Stagiaires, inclus apprenti/étudiant (au sein des domaines 1-4) / Praktikanten, inklusiv Lehrlinge/Studenten (in den Bereichen 1-4)									



Die Mitarbeiterdaten werden aus den folgenden Erfassungen ermittelt:

1) Stellenkategorie

Stellenplank...	Gewichtung	Anteil	Von	Bis
S3.1 Pflegehilfsp...	1.0000	100.0000	Jan 2023	
Kat. I1 Pflegehelf...	1.0000	100.0000	Sep 2008	Dez 2022

Unter Statistik ist für Personen in Ausbildung der entsprechende Haken "In Ausbildung" zu setzen, damit die Zuteilung bei den Kategorien korrekt erfolgt. Vor allem wichtig bei "Andere Personal".

2) Personalien

Personal-Nr. 4507
 Lohn typ Stundenlohn
 Status Aktiv

Name Alone
 Vorname Kevin

Adresse 1 Bierstrasse 18
 Adresse 2
 Adresse 3
 Postfach Region
 PLZ / Ort 9000 St. Gallen
 Land CH - SWITZERLAND
 Strasse
 Hausnummer

Kurzzeichen
 Geschlecht Männlich
 Zivilstand Verheiratet
 Geburtsdatum 15.08.1975
 AHV Nummer
 Versicherten-Nr 756.4859.7511.15
 Ein-/Austritt 01.06.2011
 Tätigkeit Hausdienstmitarbeiter/in

3) Anstellungsdaten

Personalien | Zusatzangaben | **Anstellung** | Organisation | Pflichtigkeit | Tarife | Versicher

Ein-/Austritt

Eintrittsdatum: 01.06.2011 Fluktuation

Austrittsdatum: . . .

Ablauf Probezeit: 31.08.2011

Tätigkeit: Hausdienstmitarbeiter/in

Eintrittsgrund: Neueintritt

Austrittsgrund: . . .

Vertragsart: Befristeter Vertrag mit Monatslohn

Eintrittsdatum	Austrittsdatum	Ablauf Probezeit	Tätigkeit
01.06.2011		31.08.2011	Hausdienstmitarbeiter/in

4) Daten Lohntariftabelle

Personalien | Zusatzangaben | Anstellung | Organisation | Pflichtigkeit | **Tarife** | Zahlungsplan | Angehör

Tarifdaten

Tabelle: VWAP_SOINS

Klasse: 01b

Stufe: 04

Aut. Stufenerhöhung: Nein

Lohntarifdatum: . . .

Lohnlaufabhängigkeit:

Gültig von: 01.01.2011

Gültig bis: . . .

Betragsübersicht

Ansatz gem. Tabelle: 3'854.40

Ansatz Reduziert: 2'312.65

Ansatz pro Stunde: 22.10

Tariftabelle	Tarifklasse	Tarifstufe	Stufenerhöhung	Tarifdatum	Von
VWAP_SOINS	01b	04	Nein		01.01.
VWAP_SOINS	01b	03	Steuerung		01.04.

5) Ausbildungstage

Die Ausbildungstage sind manuell zu ergänzen. Im Peps kann eine Statistik für die geplanten Ausbildungstage erstellt werden, um die benötigten Daten auszuwerten.

4.2.4 Register « Pflegedotation, Dotation Andere »

Um diese zwei Register abzufüllen, muss vorgängig die Excel-Statistik der Personaldotation aufbereitet werden.

Dann können dort jeweils das gesamte Statistikblatt markiert und kopiert (Ctrl + C) und dann hier in der Jahresstatistik im jeweiligen identischen Tabellenblatt (Ctrl + V) eingefügt werden.

1. Dotation requise				3. Comparaison dotation requise et dotation effective					
Degré de soins / Pflegestufe	Facteurs / Faktoren	Nombre de journées de soins facturées / Anzahl fakturierte Pflegetage	Dotation requise / Erforderliche Dotation	% Personnel soins / % Pflegepersonal	Min / Max	Dotation requise / Erforderliche Dotation	Dotation effective / Effektive Dotation	Différence / Differenz	Différence % / Differenz %
1	0.05	0.00	0.00	% cat. S1	Min 15%	0.00	0.00	0.00	0.00%
2	0.14	0.00	0.00	% cat. S1.2	Min 10%	0.00	0.00	0.00	0.00%
3	0.23	0.00	0.00	% cat. S2	Min 35%	0.00	0.00	0.00	0.00%
4	0.33	0.00	0.00	% cat. S2.1	Min 20%	0.00	0.00	0.00	0.00%
5	0.42	0.00	0.00	% cat. S3	Max 45%	0.00	0.00	0.00	0.00%
6	0.52	0.00	0.00	% cat. S1 + S2	55%	0.00	0.00	0.00	0.00%
7	0.61	0.00	0.00	Total (S1 + S2 + S3)	100%	0.00	0.00	0.00	0.00%
8	0.70	0.00	0.00						
9	0.80	0.00	0.00						
10	0.89	0.00	0.00						
11	0.99	0.00	0.00						
12	1.13	0.00	0.00						
Total		0.00	0.00						


2. Dotation effective			
Personnel soins / Pflegepersonal	Engagé / angestellt	Temporaire / Temporär	Total
Catégorie / Kategorie S1.2 + 1.3	0.00	0.00	0.00
dont Cat / davon Kat. S1.2	0.00	0.00	0.00
Catégorie / Kategorie S2	0.00	0.00	0.00
dont Cat / davon Kat. S2.1	0.00	0.00	0.00
Catégorie / Kategorie S3	0.00	0.00	0.00
Total	0.00	0.00	0.00

Autre personnel - part soins / Andere Personal - Anteil Pflege	
ASE part soins / FaBe Teil Pflege	

Dotation autres catégories / Dotation andere Kategorie			EMS APH
Année / Jahr	2023		
Catégories / Kategorie:	EPT	Temporaire Temporär	
1 Personnel d'encadrement et d'animation Animations- und Betreuungspersonal			
2 Personnel administratif Verwaltungspersonal			
3 Personnel hôtelier Hausdienstpersonal			
4 Personnel du service technique Technischer Dienst			
5 Stagiaires, inclus apprenti/étudiant (au sein des domaines 1-4) Praktikanten, inklusiv Lehrlinge/Studenten (in den Bereichen 1-4)			

4.2.5 Register « Qualitaet » von BESA:

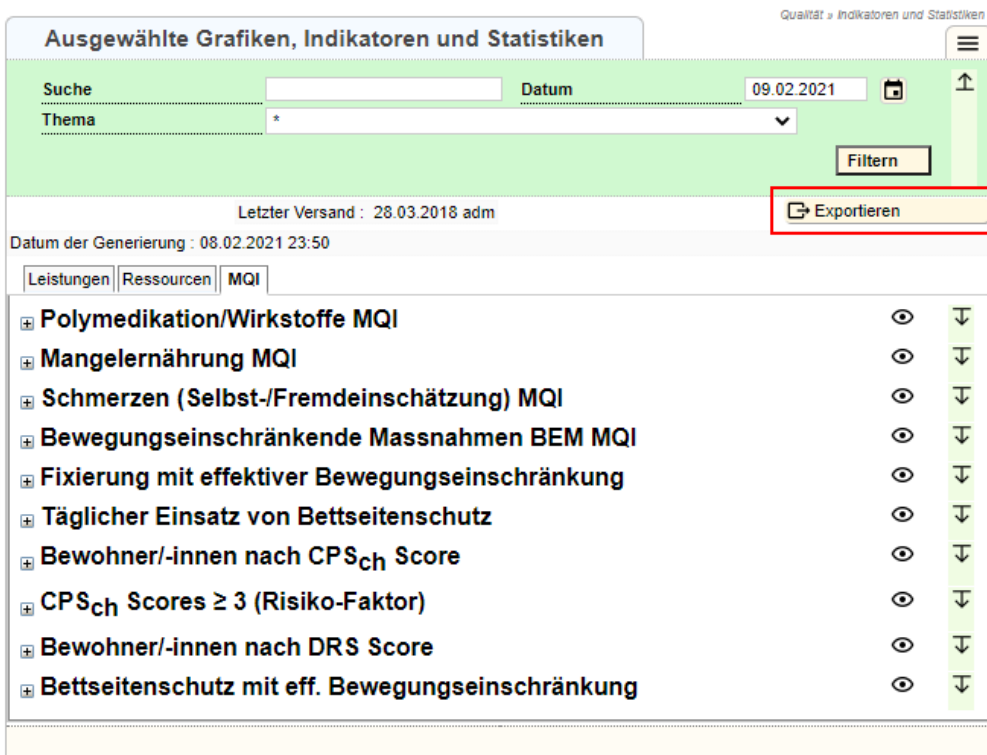
Dieses Register ist manuell mit Daten aus dem BESA Programm abzufüllen.

	B	C	D	E	F	G	H
1		Etat du Valais / Staat Wallis	Qualité / Qualität		EMS		0
2		DSSC-SSP / DGSK-DGW	Année / Jahr		APH		
3							
4							
5		Malnutrition / Mangelernährung					
6	1	<p>Pourcentage de résident avec une perte de poids de 5% ou plus au cours des 30 derniers jours ou de 10% ou plus au cours des 180 derniers jours.</p> <p><i>Critère d'exclusion : Résidents avec une espérance de vie inférieure à six mois / Résidents évalués à leur entrée dans l'établissement</i></p>	<p>Prozentualer Anteil an Bewohner/innen mit einem Gewichtsverlust von 5% und mehr in den letzten 30 Tagen oder 10% und mehr in den letzten 180 Tagen.</p> <p><i>Ausschlusskriterien: Bewohnende mit einer Lebenserwartung von weniger als 6 Monaten / Bewohnende mit Eintrittsassessment</i></p>				
7							
8		Mesures limitant la liberté de mouvement / Bewegungseinschränkende Massnahmen					
9	2	<p>Pourcentage de résidents avec fixation quotidienne du tronc (en position assise ou couchée) ou siège ne permettant pas de se lever de façon indépendante au cours des sept derniers jours.</p> <p><i>Critère d'exclusion : les résidents pour lesquels les mesures limitant la liberté de mouvement ont été appliquées sur demande ou avec l'accord du résident sont exclus du calcul.</i></p>	<p>Prozentualer Anteil an Bewohnenden mit täglicher Fixierung des Rumpfes oder mit Sitzgelegenheit, die die Bewohnenden am selbstständigen Aufstehen hindert, in den letzten 7 Tagen.</p> <p><i>Ausschlusskriterien: Bewohnende, bei denen die bewegungseinschränkende Massnahmen auf Wunsch eingesetzt werden, sind von der Berechnung ausgeschlossen.</i></p>				
	3	<p>Pourcentage de résidents avec utilisation quotidienne de barrières de lit ou autres dispositifs sur tous les côtés ouverts du lit destinés à empêcher les résidents de quitter leur lit de manière autonome au cours des sept derniers jours.</p>	<p>Prozentualer Anteil an Bewohnenden mit täglichem Gebrauch von Bettgittern und anderen Einrichtungen an allen offenen Seiten des Bettes, welche Bewohnende am selbstständigen Verlassen des Bettes hindern, in den letzten 7 Tagen.</p>				

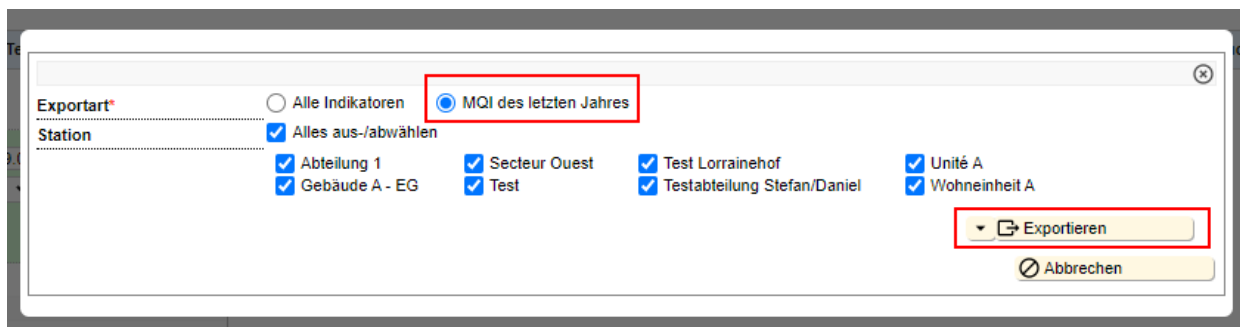
Um die benötigten Angaben zu exportieren müssen Sie gem. BESA wie folgt vorgehen:

Export MQI Daten des Jahres 20XX

1. Im Modul BESA Qualität «Exportieren» wählen



2. «MQI des letzten Jahres» anwählen und «Exportieren»



3. Danach generiert das System eine CSV-Datei, welche mit Excel geöffnet werden kann

Liste der Kennziffern		
Heim	Beispielheim	
Station(en)	Abteilung 1, Abteilung 2	
Datum	31.12.2020	
Nr.	Titel	Wert in %
A4	Polymedikation - Wirkstoffe (M	
B5wun	Bewegungseinschränkung Fixier	
B6wun	Bewegungseinschränkung Betts	
B10.eol	Mangelernährung/Gewichtsverl	
C5	Schmerzen - Selbsteinschätzung	
C6	Schmerzen - Fremdeinschätzung	

Die Werte können dann in das Register Qualitaet kopiert werden. Die Formate der Werte-Felder sind gem. den Vorgaben des Kantons nach dem Einfügen korrekt zu definieren.

4.2.6 Register « Kostenrechnung »:

Dieses Tabellenblatt wird auf der Basis der parametrisierten Umlagen abgefüllt. (Die Ziffern im Register der Kostenrechnung werden nur dann korrekt abgefüllt, wenn die Kostenverteilungen gemäss den Kantonsvorgaben erfasst wurden und auch per 31. Dezember ausgeführt worden sind (Siehe Handbuch für die Einrichtung der Umlagen in der Kostenrechnung)

4.2.7 Register « Erfolgsrechnung »:

A	B	C	D	E	F
Comptes de résultat / Erfolgsrechnung					
Nom de l'EMS / Name des APH					
Adresse / PLZ und Ort					
Année / Jahr 2023					
3	Chiffre d'affaires résultant des ventes et prestations de services / Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen				
30000	Contributions des assureurs-maladie - patients valaisans / Beitrag der Krankenversicherungen – Walliser Patienten				1'912'425.60
30010 - 30020	Contributions des assureurs-maladie - patients hors canton ou étrangers / Beitrag der Krankenversicherungen - ausserkantonale und ausländische Patienten				-
30100	Participation LAMal des assurés valaisans / Beteiligung KVG der Walliser Versicherten				156'538.00
30110 - 30120	Participation LAMal des assurés hors canton ou étrangers / Beteiligung KVG der ausserkantonalen oder ausländischen Versicherten				-
30200	Contribution LAMal du canton du Valais / Beitrag KVG Kanton Wallis				1'140'952.95
30210	Contribution LAMal des communes valaisannes / Beitrag KVG Walliser Gemeinden				488'928.45
30220	Contribution LAMal des autres cantons / Beitrag KVG andere Kantone				-
30400	Soins aigus et de transition: financement des assureurs-maladie / Akut- und Übergangspflege: Finanzierung Krankenversicherungen				-
30410	Soins aigus et de transition: financement du canton du Valais / Akut- und Übergangspflege: Finanzierung Kanton Wallis				-
30420	Soins aigus et de transition: financement des communes valaisannes / Akut- und Übergangspflege: Finanzierung Walliser Gemeinden				-
30500	Financement assurance-maladie pour matériel LiMa / Finanzierung der Krankenversicherungen Pflegematerial nach MiGel				73'121.00
31000	Subvention d'exploitation du canton du valais / Betriebssubvention Kanton Wallis				171'949.40
31010	Subvention d'exploitation des communes valaisannes / Betriebssubvention Walliser Gemeinden				-
32000 - 32020	Taxes de pension / Pensionstaxen				3'300'849.00
32050	Allocation pour impotent / Hilflosenentschädigung				426'306.50
32200 - 32400	Autres prestations aux résidents / Ubrige Leistungen für Heimbewohner				34'248.70
33	Structure de soins de jour ou de nuit / Tages- oder Nachtpflegestrukturen				-
34	Autres prestations à des tiers et cafétéria / Erträge aus Leistungen an Dritte und Cafeteria				434'501.45
35	Autres prestations au personnel / Erträge aus Leistungen an Personal				-1'150.98
36	Subventions diverses à l'exploitation / Ubrige Betriebssubventionen				780.00
37000 - 37800	Autres produits d'exploitation / Ubriger betrieblicher Ertrag				88'848.65
37900	Variation du fonds de régularisation des tarifs / Veränderung des Ausgleichsfonds für Pensionstarife				-
38	Perte sur clients, variation du ducreiro / Verluste Forderungen, Veränderung Delkreder				-
33	Total chiffre d'affaires / Gesamturnsatz				8'228'298.72
4	Charges de matériel / Andere Kosten				
40	Médicaments et matériel médical d'exploitation / Medikamente und medizinischer Bedarf				36'632.05

Komplette automatische Aufbereitung gemäss den konfigurierten Kostenarten in einer Tabelle für die Ermittlung der Werte aus Finanz für dieses Tabellenblatt.

```

insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30000', '30000;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30010', '30010;30020;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30100', '30100;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30110', '30110;30120;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30200', '30200;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30210', '30210;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30220', '30220;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30400', '30400;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30410', '30410;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30420', '30420;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_30500', '30500;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_31000', '31000;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_31010', '31010;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_32000', '32000;32010;32020;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_32050', '32050;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_32200', '32200;32300;32400;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_33', '33000;33100;33200;33300;33400;33500;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_34', '34000;34200;34300;34400;34500;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_35', '35000;35100;35200;35300;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_36', '36000;36200;36300;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_37000', '37000;37100;37200;37400;37410;37500;37700;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_37900', '37900;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_38', '38050;38960;');

insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_40', '40000;40300;40900;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_41', '41000;41100;41500;41600;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_42', '42000;42100;42200;42300;42400;42500;42600;42700;42800;42900;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_43', '43100;43150;43200;43300;');

insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_500', '50000;50010;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_560', '56000;56010;56030;56040;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_511', '51110;51120;');
insert into wall_statistik_KORE_ER values('ER_561', '56110;56120;56130;56140;');
    
```

Diese hinterlegten Konten basieren auf dem neuen Standard-Kontoplan vom Kanton der ab 01.01.2023 gültig ist.

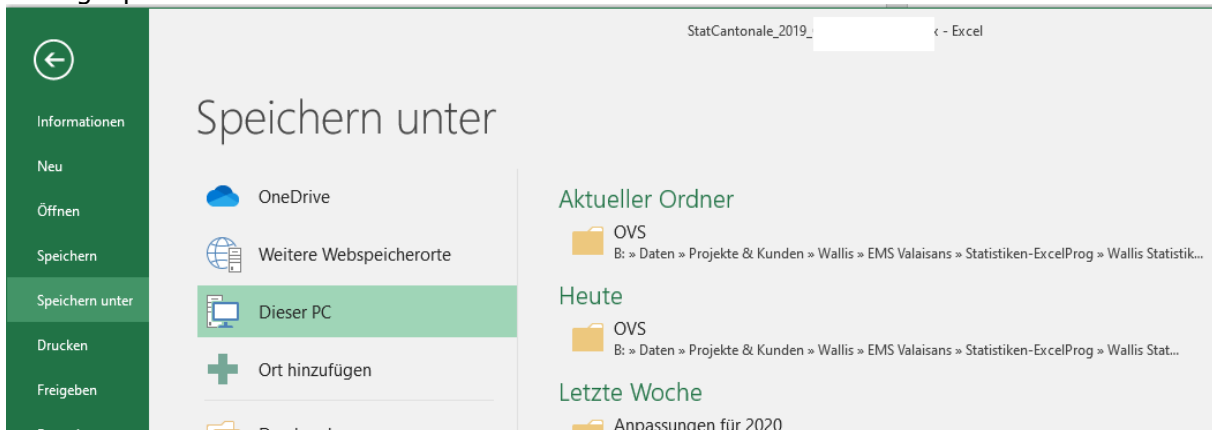
Allfällige individuelle Konten könnten hier noch fehlen, diese müssen gemeldet werden, damit wir sie ergänzen können und die Werte korrekt ausgewiesen werden.

5. Datei speichern

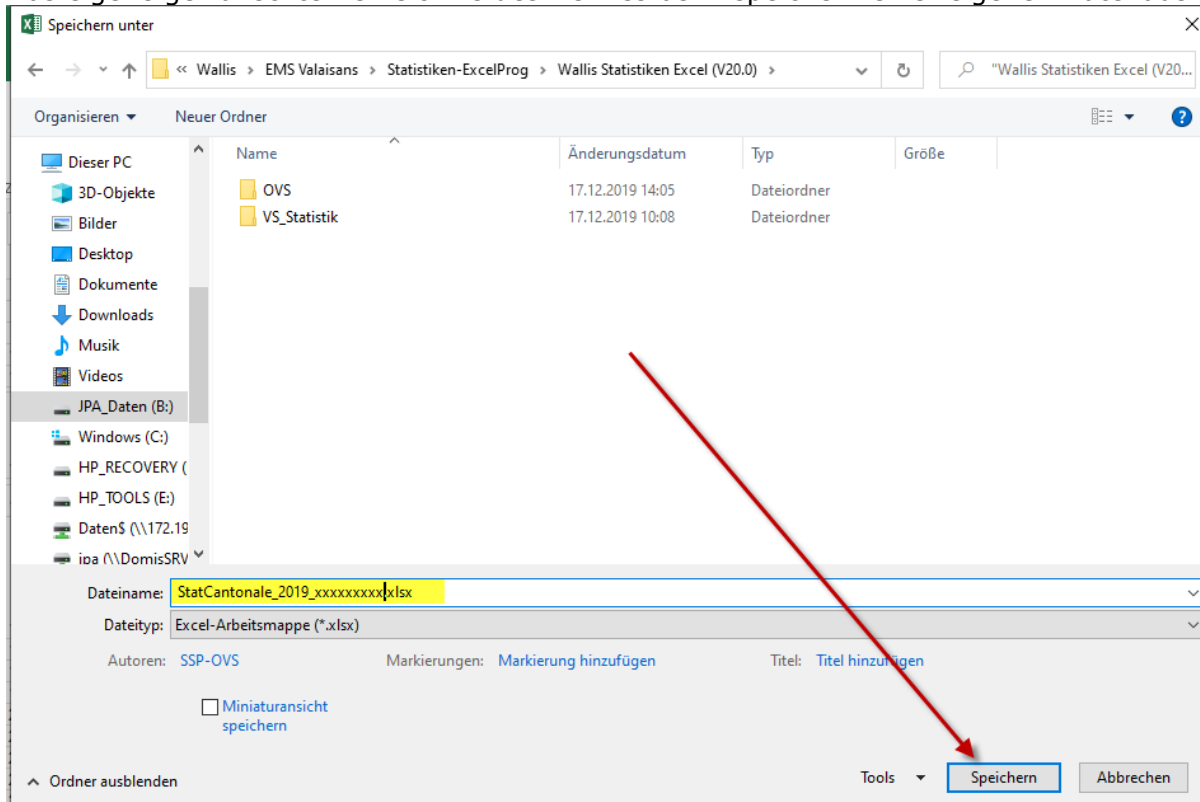
Die Datei kann lokal in einem beliebigen Ordner lokal oder im Netz gespeichert werden. In dieser eigenen Umgebung kann die Datei jeweils geöffnet und wieder gespeichert werden.

5.1 Zwischenspeichern und Aufruf der Datei

Die Datei kann in herkömmlicher Art mit speichern unter auf dem Client lokal oder im eigenen Netz gespeichert werden:



Das eigene gewünschte Verzeichnis des Heimes beim speichern einer eigenen Datei auswählen:

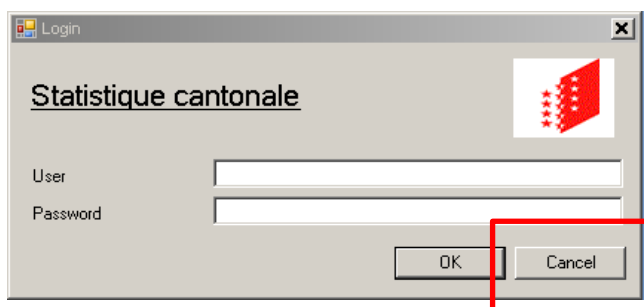


Erneutes öffnen und weiter bearbeiten der Datei:

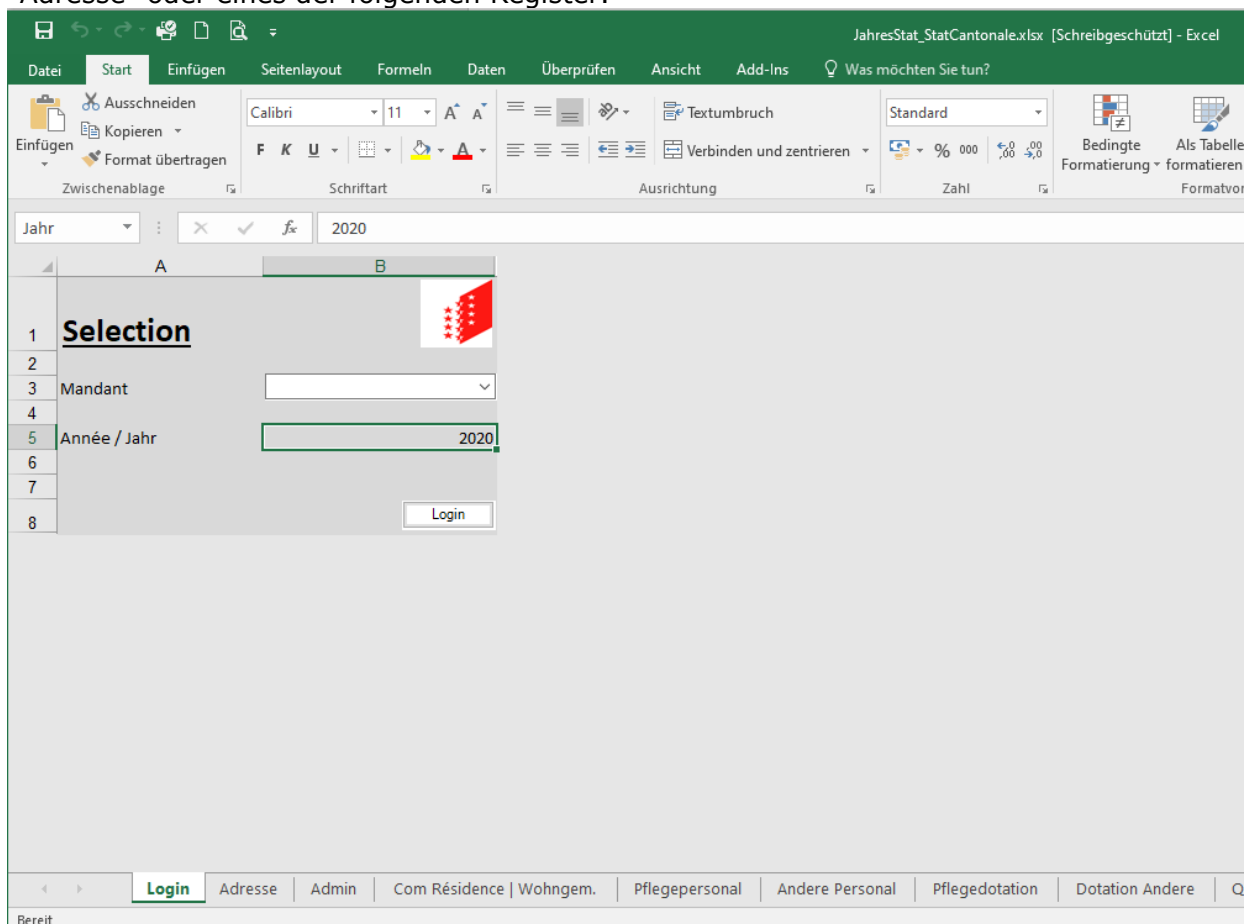
Die Datei kann wie bei einer anderen Excel-Datei mittels Doppelklick einfach geöffnet werden.

Achtung:

Beim erneuten aufrufen der Datei, ist diese nicht mehr mit den Daten der Datenbank verbunden. Das Login muss mittels des Buttons « Cancel » abgebrochen werden



Die Statistik kann nun lokal weiterbearbeitet werden. Hierzu muss einfach auf die bereits abgefüllten Tabellenblätter gewechselt werden → im Login darf nichts gewählt werden. Gehen Sie zu "Adresse" oder eines der folgenden Register.



Ist ein neues Aufbereiten der Daten gewünscht, dann muss die Datei gelöscht und die Statistik neu aufbereitet werden.

5.2 Versand der Datei

An diesem Stadium soll die Datei vor dem Versand, nicht mehr bearbeitet werden.
Um Anpassungen durchzuführen ist der unter Punkt 4.1 beschriebene Prozess anzuwenden

Um die Datei zu übermitteln, muss die lokal gespeicherte Statistik-Datei gewählt werden.

 **Bemerkung:**

Die Datei wird mittels der lokal installierten Office-Version aufbereitet, idealerweise Office® 2016 oder neuer. Als Default wird das aktuelle *.xlsx Speicherformat vorgeschlagen.